

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

14 DÉCEMBRE 1949.

14 DECEMBER 1949.

PROJET DE LOI

prorogeant à nouveau l'existence légale
des sociétés belges exploitant en Russie.

WETSONTWERP

waarbij het wettelijk bestaan der in Rusland
exploiterende Belgische vennootschappen op-
nieuw wordt verlengd.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ONTWERP

OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Article unique.

Enig artikel.

La loi du 9 janvier 1926, prolongeant l'existence légale
des sociétés belges exploitant en Russie, est prorogée dans
tous ses effets pour une nouvelle période de cinq années
depuis le 15 décembre 1949 jusqu'au 15 décembre 1954.

De wet van 9 Januari 1926, tot verlenging van het wette-
lijk bestaan der in Rusland exploiterende Belgische ven-
nootschappen, wordt ten aanzien van al haar gevolgen
voor een nieuwe periode van vijf jaar verlengd, namelijk
van 15 December 1949 tot 15 December 1954.

Bruxelles, le 14 décembre 1949.

Brussel, 14 December 1949.

Le Président du Sénat,

De Voorzitter van de Senaat,

R. GILLON.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. MASSONET,
J. HANQUET.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

23 : Projet de loi.

49 : Rapport.

Annales du Sénat :

14 décembre 1949.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

23 : Wetsontwerp.

49 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

14 December 1949.

G.